Chère lectrice, cher lecteur

Autor(en): **Leuenberger, Moritz**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie**

Band (Jahr): **- (2006)**

Heft [4]: **Watt d'Or 2007**

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Nutzungsbedingungen

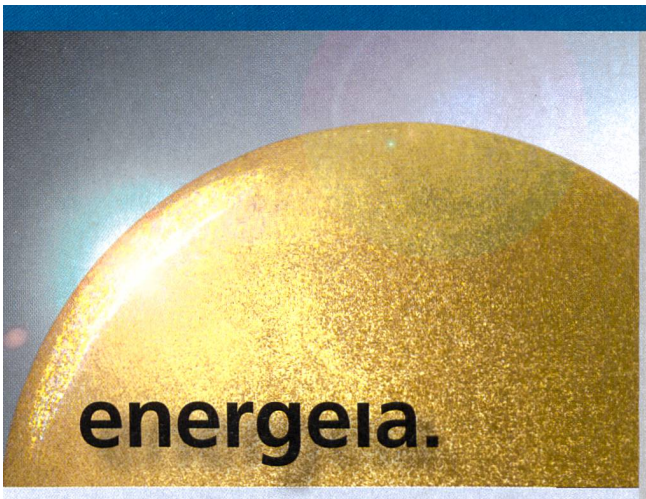
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



Impressum

energeia – Bulletin de l'Office fédéral de l'énergie OFEN
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.
Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.
Tous droits réservés.
Adresse: Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00
contact@bfe.admin.ch

Comité de rédaction: Klaus Riva (rik), Marianne Zünd (zum)

Rédaction: Matthieu Buchs (bum), Michael Schärer (sam)

Collaborateurs rédactionnels: Urs Fitze (fiu), Pressebüro Seegrund, St. Gallen; Kaspar Abplanalp (abk), Zürich

Mise en page: raschle & kranz, Atelier für Kommunikation, Berne.
www.raschlekranz.ch

Internet: www.bfe.admin.ch

Infoline concernant SuisseEnergie: 0848 444 444

Source des illustrations

Couverture: Office fédéral de l'énergie OFEN

p.1: Imagepoint.biz; p.2: cudrefin02;
p.3–5: Office fédéral de l'énergie OFEN;
p.6: agence Ex-press; p.7: EPF Zurich;
p.8: Office fédéral de l'énergie OFEN;
p.9: Office fédéral de l'énergie OFEN, Südostschweiz, Fridolin Rast

AU SOMMAIRE

Editorial
Moritz Leuenberger

Office fédéral de l'énergie
Watt d'Or: Label de qualité pour d'excellents projets 1

Société
Le «Chantier de l'avenir» est ouvert à Cudrefin 2

Lausanne: Afficher la santé énergétique des bâtiments 3

Technologies énergétiques
Forum Chriesbach: Prêcher l'eau ... et boire de l'eau 4

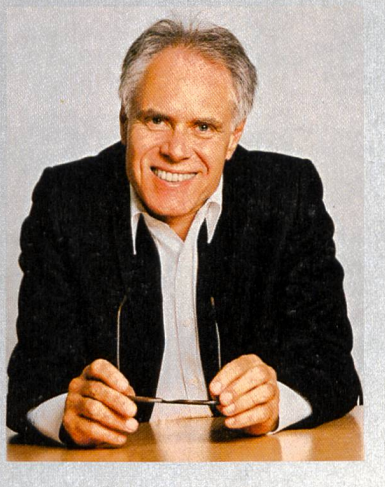
Energies renouvelables
EBL Vision 2020: Pour un futur énergétique durable 5

Mobilité
Bourse du transit alpin: Optimiser le trafic de transit 6

PAC CAR: La précision suisse à l'honneur 7

Bâtiments
MFH Holzhausen: Le fier géant de bois 8

Projet Images infrarouges: Zoom sur la déperdition de chaleur 9



Chère lectrice, cher lecteur

«Faire de la lumière, pauvres gens, c'est plus difficile que de faire de l'or». Au siècle passé, ce mot de Paul Claudel a paru parfaitement dépassé: le charbon, le gaz et l'eau, plus tard l'énergie atomique, étaient presque inépuisables.

Des limites se dessinent aujourd'hui qui nous font pressentir que le temps des réserves intarissables est compté. Nous observons aussi les effets sur l'équilibre climatique de notre consommation par trop insouciante de l'énergie.

Certes, nous n'en sommes aujourd'hui pas aussi loin que Claudel il y a cent ans. L'or vaut encore plus que la lumière. Toutefois, nous reconnaissons que chaque watt économisé vaut de l'or, économiquement et écologiquement.

En décernant le Watt d'Or, l'Office fédéral de l'énergie nous dit précisément que chaque watt qui n'est pas consommé vaut son pesant d'or. Il distingue par cette récompense des hommes et des projets qui nous montrent comment, dans les transports, la production ou la construction, nous pouvons diminuer fortement notre consommation énergétique en nous appuyant sur les technologies actuelles et nous pouvons exploiter économiquement des formes d'énergie qui ménagent le climat.

Ces solutions existent, elles fonctionnent, contribuent à économiser de l'argent et à protéger l'environnement tout en offrant un confort souvent accru. Découvrez dans la présente brochure les projets primés. L'immeuble locatif en bois de six étages de Steinhausen, dans le canton de Zoug, à faible consommation énergétique; le bâtiment principal de l'Institut fédéral IFAEPE de Dübendorf, à l'équipement dernier cri et dont la consommation énergétique est nulle; le véhicule construit par des étudiants de l'EPF, détenteur d'un record mondial de faible consommation de carburant; ou encore la maison du futur des jeunes, la «Sagrada Familia».

Les hommes qui engagent de tels projets, pour leur futur et pour le futur énergétique de la Suisse toute entière, valent de l'or. Car ils nous montrent comment résoudre le dilemme qui est le nôtre aujourd'hui. Ils dessinent le tracé d'un chemin menant à un futur énergétique sûr et qui ménage l'environnement.

Nul ne souhaite donner raison à Claudel, en devant constater que l'humanité n'est pas parvenue à progresser en l'espace d'un siècle. Pour éviter d'en arriver à cette extrémité, nous avons besoin d'hommes et de femmes comme ceux récompensés par le Watt d'Or. Pour nous, ils valent bien plus que de l'or.

Moritz Leuenberger
Conseiller fédéral